

# Font »Vinodolski Zakon«

This font is based on a **16th century chancery script**. A copy of the Law Codex of Vinodol served as the basis.

## Basic Glyph Overview

Փգրտոս „ՉԲարձրձեմեճեմ Ըոտձը”

Իրազմարտեմաճարտարապետներ  
աստուածաբանութեան խնամքով

Տեւազմարտեմաճարտարապետներ  
Եւրոպայի ՉԲարձրձեմեճեմ Ըոտձը

Իրազմարտեմաճարտարապետներ  
Եւրոպայի ՉԲարձրձեմեճեմ Ըոտձը

Տեւազմարտեմաճարտարապետներ  
Եւրոպայի ՉԲարձրձեմեճեմ Ըոտձը

0123456789 IVXLCDM

!?"՝\$%&ճ'/(\*)\+,-.::;<=>[^]  
#\_`{.}~|°±²³~-'",,†‡...-¶

# Ligatures

The font contains a lots of ligatures, furthermore it contains some letter combinations as opentype features to reproduce a correct glagolitic spelling. These automatic caused changings works only since Microsoft Office version 2010. Older MS office versions do not provide ligature features, but you can insert all ligatures manually in the text.

blju	բլյու	ljudoja	լյուճոյ	rt	ՐԵ	Hoja	Հոյ	NJ	ՈՅ	vd	ՎԺ
blj	բլյ	ljutoja	լյուճոյ	rvoja	ՐՎՅ	hoja	Հոյ	noja	Ոյ	vlju	Վլյու
bl	բլ	ljudo	լյուճոյ	rvo	ՐՎ	Ho	Հո	no	Ոյ	vlij	Վլյ
boja	բոյ	ljuto	լյուճոյ	rv	ՐՎ	ho	Հո	nu	Ոյ	vi	Վի
bo	բո	ljud	լյուճ	stoja	ՏՅՈյ	hrvoja	ՀրՎոյ	od	ՕԺ	voja	Վոյ
bu	բւ	ljut	լյուճ	sto	ՏՅ	hrvo	ՀրՎ	oja	Օյ	vo	Վո
diju	ճիյու	lja	լյուճ	str	ՏՐ	hrv	ՀրՎ	Oja	Օյ	vrtoja	Վրճոյ
dij	ճիյ	Lja	Լյուճ	stvoja	ՏՎՅՈյ	hr	Հր	OJA	Օյ	vrto	Վրճ
dl	ճլ	LJA	Լյուճ	stvo	ՏՎՅ	ht	Հր	olju	Օլյու	vrt	Վր
doja	ճոյ	lje	լյուճ	stvr	ՏՎՐ	hv	ՀրՎ	olj	Օլյ	vr	Վր
do	ճո	Lje	Լյուճ	stv	ՏՎ	Ija	Իյ	ol	Օլ	zd	ՃԺ
dvoja	ճոյ	LJE	Լյուճ	st	Տ	Ija	Իյ	otoja	Օտոյ	ziju	Ճիյու
dvo	ճո	lju	լյուճ	svoja	ՏՎՅՈյ	LJA	Լյուճ	oto	Օտ	zlj	Ճլյ
dv	ճվ	Lju	Լյուճ	svo	ՏՎ	jal	Հյ	ot	Օտ	zi	Ճի
gd	ճԺ	LJU	Լյուճ	sv	ՏՎ	jatoja	Հոյ	ož	Օժ	znju	Ճնյու
glju	ճլյու	lj	լյուճ	štoja	ՏՅՈյ	jato	Հոյ	plju	Փլյու	znj	Ճնյ
glj	ճլյ	Lj	Լյուճ	što	ՏՅ	jat	Հո	plj	Փլյ	zn	Ճն
gl	ճլ	LJ	Լյուճ	št	ՏՅ	jav	Հո	pl	Փլ	znoja	Ճնոյ
Goja	Յոյ	nja	նյուճ	td	ՏԺ	jutr	Հոյ	poja	Փոյ	zno	Ճն
goja	Յոյ	Nja	Ոյ	tiju	Տիյու	jut	Հոյ	po	Փո	znu	Ճնյ
Go	Յո	NJA	Ոյ	tij	Տիյ	jul	Հոյ	prvoja	ՓրՎոյ	zoja	Յոյ
go	Յո	nje	նյուճ	tl	Տլ	juž	Հոյ	prvo	ՓրՎ	Zoja	Յոյ
gr	Յր	Nje	Ոյ	toja	Տոյ	ju	Հոյ	prv	ՓրՎ	zo	Յո
gvoja	Յոյ	NJE	Ոյ	to	Տո	Ju	Հոյ	pr	Փր	Zo	Յոյ
gvo	Յո	nju	նյուճ	tr	Տր	JU	Հոյ	ptoja	Փտոյ	zr	Յր
gv	Յվ	Nju	Ոյ	tvoja	ՏՎՅՈյ	koja	Հոյ	pto	Փտ	zvoja	Յոյ
hlju	Հլյու	NJU	Ոյ	tvo	ՏՎ	ko	Հոյ	pt	Փտ	zvo	Յոյ
hlj	Հլյ	nj	նյուճ	tvr	ՏՎՐ	ku	Հոյ	pu	Փւ	zv	Յվ
hl	Հլ	Nj	Ոյ	tv	ՏՎ					žv	Յվ

## New Glagolitic graphemes "Q", "W" and "X" in the font

In October 2011 an arrangement was made, that for the Latin letters Q,W and X new Glagolitic letters have to be created, to eliminate the difficulties with the transfer of a Latin text into Glagolitic. These new graphemes are also included in this font „Vinodolski Zakon“.

New graphemes

Իջտնգլոթգր  
Xylophon

Քիստգար  
Oxygen

ՎՊ Իեթարգոսոցր  
Washington

ՎՊ արմեցամե  
Windows

Իգյոմնաստ  
Quality

Իգյոնե  
Square

### Created Type Specimen

Իբացըլմերի զիս զարարարի մեի առաջ սեարիոսե Եմեմեայի լմեմիա խնոսեզա ըիեմե, մեի զիս ըեգիմեի շնայիերեզի սեիեմեայեթ Եսեիեի սեարիոսե Եմեմեայի, մեի խնոսեզա առաջ գիսեմեի սեեգայի գիմեարի եուուեղ մեիշնարսեեիերթ լեեոարիսե ե շրեմեոարիսե ըի Եմիաու ըիեմեիու զիսեուե.

Իբացըլմերի զիս ե սեմ մեի Եգ խնոսեզա Եմեմեայեուի լեեոեմե սեեուի Եմիաու լմեաթեիարեու ըիեմեիաու (գիսեմեի Եսեու Եմեմեայի լեեաու Ենեա, շիա Եգ սեա զ 19. Ե. ըիլեեեեեեե Ենլեզիեմեիեարեզա ե լմեաեա լեեոեսեա զիսեա ըի Իգնեմեիի աեիեեեեի Եգըիեաեայե, մեի Ե ըեաշեմե ըեեգ Եեեեեեեե մեեուի սեալեալի խնոսեզաու ըիեմեիաու: զիեիեեեաու ե շիեիեեեաու).

խնոսեզա Եգ Եմեղ լեեոարիսե, շրեմեոարիսե, թրիլիսե ե մեգիմարիսե Եգըլա զլեեաշիեեեեե ե Եաեիեեեե Երեեեե թեիլեիեմե, Եեիսեարեզա Իգնեա, ի Ենեա զ շնեեե Եեմեա զնեա ե Եեիեարեզա.

Իեա մեմիլա ըե սեմ մեի զիս խնոսեզի մեեեեեիլեիլեի սեիեմեայեթ (շիե զիս ոգնեմեի լեեթրիսեա ե Եաեիեեեեեեա ե շիեարեեեալի Իգիեեեեեե) Եեիեեե գե զիսըիգ սեեգայեմեայի, ե մեի զիս Ելեիեմե ըի ըեթեարթ սեաուեղ ըիԵեիեեե ե մեիլեիարի Եեալեմեաշի խնոսեզի, շիե ոգիարիեմեիլե լեեթրիսե լեիեարեա ե լմեաեաեալեա շրսեաեաեա.

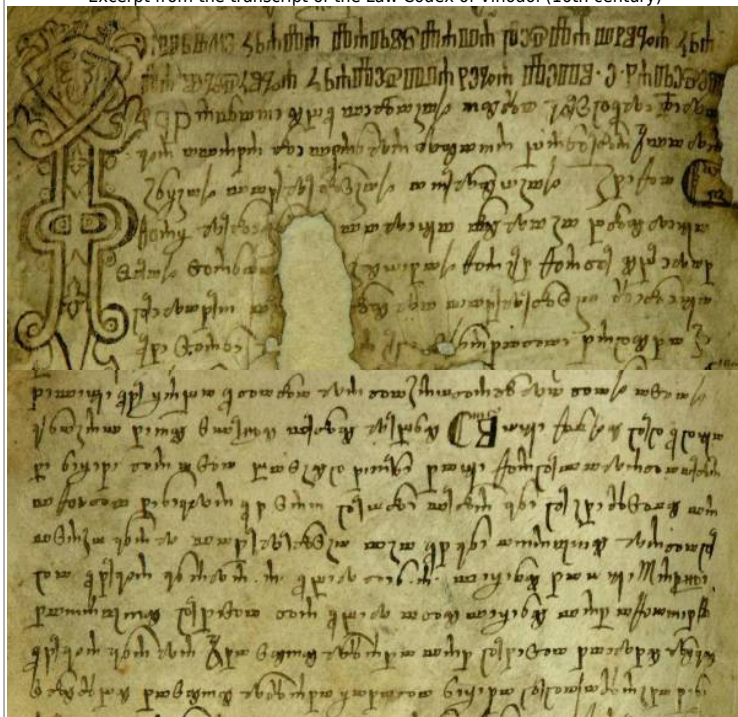
Ե Եա Ե սեմ ոգըեե Ելեիեեեեեեա, լեի Ե ե մեիլեիե Ելեիեեեա, ըի զիսեա շիեաու զիսեա ըիեիեարի եաու - խնոսեզա զիսեա, լաթ Ելեեեե ըի Եգըլեաա Ենեիլեեա Եեա Եեալեիսե Ե Եսեիեեաու Ելեիեեեեարեզաու զիսեալեուի.

Լեիսեայի խնոսեզի, 1995.

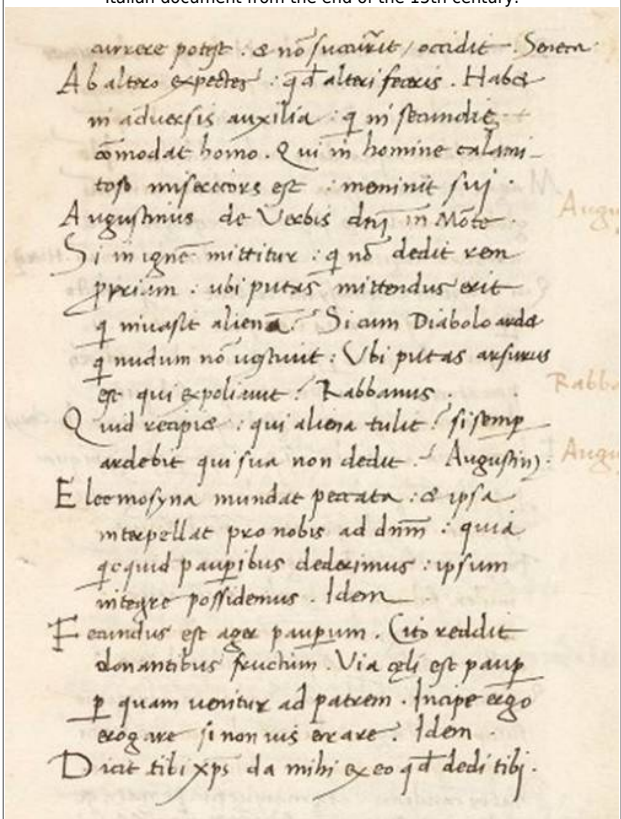
Script examples from the Law Codex of Vinodol



Excerpt from the transcript of the Law Codex of Vinodol (16th century)

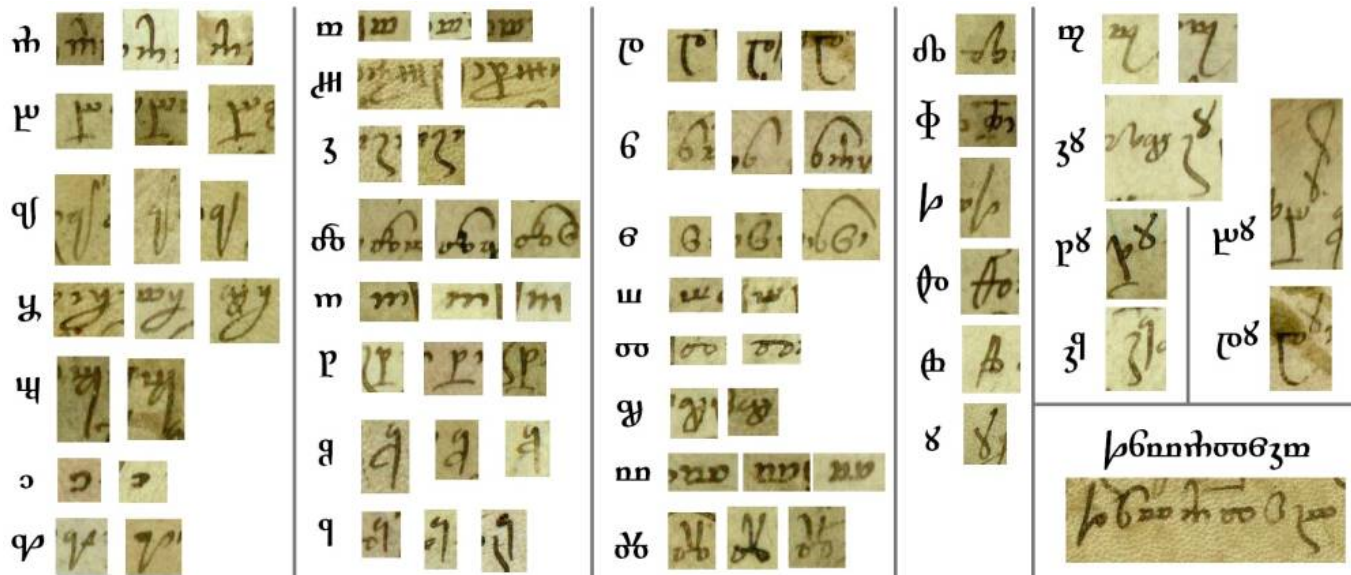


Italian document from the end of the 15th century.



### Font glyphs vs. historical letterforms

Comparison of font glyphs and letterforms from the transcription of the Law Codex of Vinodol



The commonly known forms were used for the **capital letters**, as the Vinodol Codex is written mostly in small letters, with only a few capital letters that could have served as examples for the font. The capital letters were adapted to the visual design of the small letters so that they form a harmonious typesafe.

# Download



By downloading the font file the user expressly agrees to the license terms of the Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Germany.

## Download Font „Vinodolski Zakon“



**Licence: The exact wording of the license conditions can be found under the following link:**



From:

<https://nenad.bplaced.net/> - **Glagoljica Fonts & Co.**

Permanent link:

<https://nenad.bplaced.net/doku.php/en:glagolvinodolski>

Last update: **2026/02/18 07:10**

